

Palermo Union School District, 7390 Bulldog Way, Palermo, CA 95968

Pricing Letter - Meals

**LETTER TO HOUSEHOLDS ABOUT THE NATIONAL SCHOOL LUNCH PROGRAM
AND SCHOOL BREAKFAST PROGRAM FOR 2011-12 SCHOOL YEAR**

Dear Parent or Guardian:

The Palermo Union School District/Agency takes part in the National School Lunch and/or School Breakfast Programs. Meals are served every school day. Students may buy lunch for \$1.75 and/or breakfast for \$1.00. Eligible students may receive meals free or at a reduced price of \$.40 for lunch and/or \$.30 for breakfast. Students may buy milk for \$.30.

- If you now receive CalFresh (Food Stamp), California Work Opportunity and Responsibility to Kids (CalWORKs), Kinship Guardianship Assistance Payments (Kin-GAP), or Food Distribution Program on Indian Reservations (FDPIR) benefits, your child may receive free meals.
- If your total household income is the same or less than the amounts on the income scale below, your child may receive meals free or at a reduced price. Household means a group of related or non-related individuals who are living as one economic unit and sharing living expenses. Living expenses include rent, clothes, food, doctor bills, and utility bills.
- **Foster Child:** Child Nutrition Reauthorization 2010 extends categorical eligibility for free meals, without further application, to any foster child whose care and placement is the responsibility of the State or who is placed by a court with a caretaker. A foster child can be listed as a household member along with non-foster children.

HOW TO APPLY

Complete and sign the attached *Application for Free and Reduced-Price Meals or Free Milk*, and return it to the school as soon as possible. The application cannot be approved and may be returned if it contains incomplete eligibility information.

CalFresh (Food Stamp), CalWORKs, Kin-GAP, and FDPIR HOUSEHOLDS — If you now get CalFresh (Food Stamp), CalWORKs, Kin-GAP, or FDPIR benefits for your child(ren), list each child's name, and your CalFresh, CalWORKs, Kin-GAP, or FDPIR case number. **AN ADULT HOUSEHOLD MEMBER MUST SIGN THE APPLICATION.**

FOSTER CARE CHILDREN or CHILDREN PLACED IN OUT-OF-HOME CARE — A foster child whose care and placement is the responsibility of the State or who is placed by a court with a caretaker is certified for free meals without further application, Foster payments are not included in the household income. **The foster parent or agency official must sign the application.**

ALL OTHER INCOME HOUSEHOLDS (wages, salary, pensions, etc.) — If you **do not** enter a CalFresh (Food Stamp), CalWORKs, Kin-GAP, or FDPIR case number for **each** student listed on the application, you must enter:

- The names of all school-age children in your household and the school(s) they attend
- The names of all other children in your household who do not attend school
- The names of all adults and other household members, the amount each person received last month, and the source of income
- The last 4 digits of the Social Security number of the adult household member who signs the application or indicate "none" if the adult does not have a Social Security number.

An application must be completed, with all household members and incomes listed, for a child who is living with relatives or friends, whether or not the child is a ward of the court.

An adult household member must sign the application.

*A household of one means a foster child, a child in out-of-home care, or a pupil who is his/her sole support.

In accordance with federal law and U.S. Department of Agriculture policy, this institution is prohibited from discriminating on the basis of race, color, national origin, sex, age, or disability.

To file a complaint of discrimination, write USDA, Director, Office of Civil Rights, Room 326-W, Whitten Building, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410 or call 202-720-5964 (voice and TDD). The USDA is an equal opportunity provider and employer.

CURRENT INCOME—The amount of income each household member received **last month**, before taxes or anything else is taken out, **and** where it came from, such as earnings, welfare, pensions, and other income. If any amount **last month** was more or less than usual, write the usual monthly income or project the annual income. To calculate monthly income: Weekly x 4.33; every two weeks x 2.15; twice a month x 2.

INCOME TO REPORT			
-------------------------	--	--	--

<u>EARNINGS FROM WORK</u>	<u>WELFARE CHILD SUPPORT ALIMONY</u>	<u>PENSIONS RETIREMENT SOCIAL SECURITY</u>	<u>OTHER INCOME</u>
Wages, salaries and tips, strike benefits, unemployment compensation, workers' compensation, net income from self-owned business or farm	Public assistance payments, welfare payments, alimony, and child support payments	Pensions, supplemental security income, retirement payments, Social Security Income (SSI) (including SSI a child receives)	Disability benefits; cash withdrawn from savings; interest and dividends; income from estates, trusts, and investments; regular contributions from persons not living in the household; net royalties and annuities; net rental income; any other income

FOOD DISTRIBUTION PROGRAM ON INDIAN RESERVATIONS (FDPIR) — Households participating in the FDPIR are categorically eligible for free meals or milk. The FDPIR is authorized by Section 4(b) of the Food Stamp Act of 1977. Under this section, eligible households may elect to participate in either the Food Stamp Program *or* the FDPIR. Since households are afforded the option to participate in either program, FDPIR households have been determined to receive the same categorical benefits as Food Stamp households.

NONDISCRIMINATION — Children who receive free or reduced-priced meals must be treated in the same manner as those children who pay full price for their meals.

FAIR HEARING — If you do not agree with the school's decision regarding your application or the result of verification, you may discuss it with the school. You also have the right to a fair hearing. A fair hearing may be requested by calling or writing the following school official:

SOCIAL SECURITY NUMBER — The application must have the last 4 digits of the Social Security number of the adult who signs it. If the adult does not have a Social Security number, write "none" or something else to show that the adult does not have a Social Security number. If a CalFresh (Food Stamp), CalWORKs, Kin-GAP, or FDPIR case number for the child is listed, or if the application is for a foster child, a Social Security number is **not** required.

NAME: Sam Chimento, Superintendent

ADDRESS: 7390 Bulldog Way, Palermo, CA 95968

TELEPHONE: 530-533-4842

APPLYING FOR BENEFITS — You may apply for benefits at any time during the school year. If you are not eligible now but your income goes down, you lose your job, your family size becomes larger, or you become eligible for CalFresh (Food Stamp), CalWORKs, Kin-GAP, or FDPIR benefits, you may submit an application at that time.

CONFIDENTIALITY — Family size, household income, and Social Security number information will remain confidential and will not be shared for any purpose. Information you provide will determine your child(ren)'s eligibility to receive free or reduced-price meals.

If you have any questions or need assistance in completing the application, please contact:

VERIFICATION — School officials may check the information on the application at any time during the school year. You may be asked to send information to prove your income, or current eligibility for CalFresh (Food Stamp), CalWORKs, Kin-GAP, or FDPIR benefits. Refer to the application for more detailed explanation.

NAME: Deborah Cropley, Cafeteria Manager

ADDRESS: 5737 Autrey Lane, Oroville, CA 95966

TELEPHONE: 530-533-7626 X 217

MEALS FOR DISABLED — If you believe your child needs a food substitute or texture modification because of a disability, please contact the school. A child with a disability is entitled to a special meal at no extra charge if the disability prevents the child from eating the regular school meal.

You will be notified by the school when your application has been approved or denied for free or reduced-price meals.

Sincerely,

WIC PARTICIPANTS — If you currently receive benefits under the Special Supplemental Nutrition Program for Women, Infants, and Children—better known as the WIC Program—your child **may** be eligible for free or reduced-price meals. You are encouraged to complete an application and return it to the school for processing.

Deborah Cropley
Cafeteria Manager

Distrito Escolar de la Unión de Palermo

Pricing/Non-Pricing Letter (Spanish Translation)

CARTA A LOS HOGARES SOBRE EL PROGRAMA DE ALMUERZO ESCOLAR NACIONAL Y EL PROGRAMA DE DESAYUNO ESCOLAR PARA 2011-12

Estimados Padre o Tutor:

El Distrito Escolar/La Agencia de la Unión de Palermo toma parte en el Programa de Almuerzo Escolar pueden Nacional y/o en el Programa de Desayuno Escolar. Comidas están servidas todos los días de escuela. Estudiantes comprar el almuerzo por \$1.75 y el desayuno por \$1.00. Estudiantes elegibles pueden recibir comidas gratis o a precio reducido de \$.40 para el almuerzo y \$.30 para el desayuno o leche.

- Si usted ahora recibe beneficios de Cal Fresh (estampillas para comida), Programa de California de Oportunidades de Trabajo y Responsabilidad Hacia Los Niños (CalWORKs), Kinship Guardianship Assistance Payments (Kin-GAP), o del Programa de Distribución de Alimentos en Reservas Indígenas (FDPIR), su niño puede recibir comidas gratis.
- Si el total de los ingresos de su hogar es igual o menos del nivel indicado en la escala de ingresos abajo, su niño puede recibir comidas gratis o a precios reducidos. Hogar significa un grupo de parientes o no parientes, individuos viviendo como una unidad económica y que comparten los gastos de subsistencia. Gastos de vivienda incluye renta, ropa, comida, gastos médicos y gastos de utilidades.
- **Un Niño Adoptivo:** Reautorización de la nutrición del niño 2010 extiende la categoría de elegibilidad para comida gratis, sin una solicitud adicional, para cualquier niño adoptivo que su cuidado y coloca miento sea la responsabilidad del Estado o que sea colocado por una corte con una persona que lo cuida.

COMO SOLICITAR

Para solicitar comidas gratis o a precios reducidos para su niño(s), llene la adjunta **Solicitud para Comidas Escolares Gratis y a Precios Reducidos**, fírmela, y regrésela a la escuela lo más pronto posible. La solicitud no puede ser aprobada al menos que contenga información completa sobre la elegibilidad.

HOGARES QUE PARTICIPAN EN EL PROGRAMA DE CalFresh (ESTAMPILLAS PARA COMIDA), CalWORKs, Kin-GAP, o FDPIR— Si ahora recibe beneficios de estampillas para comida, CalWORKs, o FDPIR para su niño(s), escriba el nombre de cada niño y el número del caso de las CalFresh (estampillas para comida), CalWORKs, Kin-GAP, o FDPIR. **UN MIEMBRO ADULTO DEL HOGAR TIENE QUE FIRMAR LA SOLICITUD EN LA SECCIÓN C.**

NIÑOS ADOPTIVOS (FOSTER) O INSTITUCIONALIZADOS — Cualquier niño adoptivo que su cuidado y coloca miento sea la responsabilidad del Estado o que sea colocado por una corte con una persona que lo cuida es certificado para comida gratis sin una solicitud adicional. Pagos por niños adoptivos no son incluidos en los ingresos del hogar.

El padre adoptivo o un oficial de la agencia tiene que firmar la solicitud en la **Sección C**.

HOGARES DE TODO OTRO TIPO DE INGRESOS (Sueldos, salarios, pensiones, etc.) — Si no indica un número de caso para las CalFresh (estampillas para comida), CalWORKs, Kin-GAP, o FDPIR para cada estudiante en la solicitud, tiene que hacer lo siguiente:

- Escriba los nombres de todos los niños y las escuelas que atienden
- Escriba los nombres de los otros niños quienes no atienden a ninguna escuela
- Escriba los nombres de todos los adultos (21 años o mayores) y otros miembros del hogar, la cantidad que cada uno recibió el mes pasado, y el origen del ingreso
- Escriba los últimos 4 dígitos del número de seguro social del miembro adulto del hogar quien firma la solicitud o la palabra "ninguno" si el adulto no tiene un número de seguro social

Un miembro adulto del hogar tiene que firmar la solicitud.

*Un hogar de una sola persona consiste de uno niño adoptivo, un niño institucionalizado, o un estudiante que se sostiene a sí mismo.

De acuerdo a lo establecido por las leyes Federales y el departamento de Agricultura de los EE.UU. (USDA-siglas en inglés), prohíbe a esta organización la discriminación por raza, color, origen nacional, sexo, edad, o impedimentos de las personas.

Para presentar una queja sobre discriminación, escriba a USDA, Director, Office of Civil Rights, Room 326-W, Whitten Building, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410, o llame al 202-720-5964 (voz y TDD). USDA es un proveedor y empleador que ofrece oportunidad igual a todos.

INGRESO ACTUAL — La cantidad de ingresos que cada miembro del hogar recibió el *mes pasado*, antes de deducciones, el origen de los ingresos, tal como salarios/sueldos, asistencia pública, pensiones, y otros ingresos. Si alguna cantidad del *mes pasado* era más o menos que lo normal, escriba la cantidad mensual normal o proyecte el ingreso anual. Para calcular el ingreso mensual: **semanal x 4.33; cada dos semanas x 2.15; dos veces al mes x 2.**

INGRESOS PARA REPORTAR

INGRESOS DE TRABAJO

Sueldos/Salarios/Propinas,
Beneficios de Huelgas,
Compensación de
Desempleo,
Compensación de
Trabajadores, Ingreso neto
de negocio propio o rancho

ASISTENCIA PÚBLICA, AYUDA ECONÓMICA PARA NIÑOS, ASISTENCIA DE DIVORCIO

Pagos de Ayuda Pública,
Asistencia de Divorcio/Ayuda
Económica Para Niños

PENSIONES JUBILACIÓN SEGURO SOCIAL

Pensiones, Ingreso
Complementario de
Seguro, Pagos de
Jubilación, Seguro
Social

OTROS INGRESOS

Beneficios de incapacidad, Dinero
sacado de la cuenta de ahorros,
Intereses/Dividendos, Ingresos de
Herencia/ Fideicomiso/Inversiones,
Contribuciones regulares de
personas que no viven en el hogar,
Ingresos netos de derechos de autor,
anualidades, alquileres,
O cualquier otro ingreso

PROGRAMA DE DISTRIBUCIÓN DE ALIMENTOS EN RESERVAS INDÍGENAS (FDPIR) — Hogares que participan en el FDPIR ahora son categóricamente elegibles para recibir comidas o leche gratis. EL FDPIR esta autorizado por la Sección 4(b) del Acta de Estampillas de Comida de 1977. Bajo esta sección, hogares elegibles pueden optar por participar en el programa de CalFresh (estampillas para comida) o en el FDPIR. Como los hogares tienen la opción de participar en cualquiera de los dos programas, hogares de FDPIR han sido determinados de recibir los mismos beneficios categóricos como los hogares que reciben estampillas para comida.

NUMERO DE SEGURO SOCIAL — La solicitud tiene que tener los últimos 4 dejitos del número de seguro social del adulto que firma. Si el adulto no tiene un numero de seguro social, escriba "ninguno" o alguna otra cosa para indicar que el adulto no tiene un numero de seguro social. Si anotó un número de caso de CalFresh (estampillas para comida), CalWORKs, Kin-GAP, o FDPIR para el niño, o si la solicitud es para un niño adoptivo (foster), un número de seguro social no es necesario.

SOLICITANDO BENEFICIOS — Puede solicitar beneficios cuando quiera durante el año escolar. Si no es elegible ahora pero su ingreso baja, pierde su trabajo, o él numero de personas en su hogar aumenta, entonces puede llenar otra solicitud.

VERIFICACIÓN — La información en la solicitud puede ser comprobada por oficiales de la escuela en cualquier momento durante el año escolar. Se le puede pedir comprobantes de su ingreso, o elegibilidad actual para Cal Fresh (estampillas para comida), CalWORKs, Kin-GAP, o FDPIR. Refiérase a la solicitud para una explicación más detallada.

COMIDAS PARA INCAPACITADOS (PERSONAS CON LIMITACIONES) — Si piensa que su niño requiere una dieta especial o necesita sustituir algún alimento o modificar la textura de alguna comida a causa de una incapacidad o impedimento, favor de ponerse en contacto con la escuela. Un niño con una discapacidad o limitación tiene derecho a una comida especial sin precio adicional si la discapacidad le impide al niño comer la comida regular de la escuela.

PARTICIPANTES EN WIC — Si recibe usted beneficios bajo el Programa de Nutrición para Mujeres y Niños Infantiles — mejor conocido como el Programa WIC, su niño puede ser elegible para comidas gratis o a precios reducidos. Se le recomienda llenar una solicitud y devolverla a la escuela para procesar.

SIN DISCRIMINACIÓN — Niños que reciben comida gratis o a precios reducidos tienen que ser tratados en la misma manera que los niños que pagan precio completo por sus comidas.

AUDIENCIA IMPARCIAL — Si no está de acuerdo con la decisión de la escuela con respecto a su solicitud o con el resultado de la verificación, puede discutirlo con la escuela. Usted también tiene el derecho a una audiencia imparcial. Una audiencia imparcial se puede solicitar llamando or escribiendo al siguiente oficial escolar:

NOMBRE: Sam Chimento, Superintendente

DOMICILIO: 7390 Bulldog Way, Palermo, CA 95968

TELÉFONO: 530-533-4842

CONFIDENCIALIDAD — Información sobre él numero de personas en la familia, los ingresos del hogar, y él numero de seguro social permanecerá confidencial y no se divulgara por ningún motivo. La información que usted provee determinara la elegibilidad de su niño(s) para recibir comidas gratis or a precios reducidos y para verificar la elegibilidad.

Si tiene alguna pregunta o necesita ayuda en llenar la solicitud, favor de ponerse en contacto con:

NOMBRE: Deborah Cropley, Cafetería Manager

DOMICILIO: 5737 Autrey Lane, Oroville, CA 95966

TELÉFONO: 530-533-7626 X 217

La escuela le avisara cuando su solicitud sea aprobada o negada para comidas gratis o a precios reducidos.

Sinceramente,

**Deborah Cropley,
Cafetería Manager**